

Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito

Año II - N.º 50 - 27 agosto al 2 de septiembre





ORDENADORES PERSONALES VIDEO Y VIDEO PORTATIL TV. COLOR

VIDEOCLUB - BETA - VHS y 2000 somos especialistas

QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS

GALERIA MIRADERO L-211 Tel. 212715 - Toledo

CENTRO DE ESTUDIOS ESPECIALIZADOS «VALDEMARIA»

Toledo. Plaza de la Concepción, 1. Tel. 21 03 01. (Colindante al Museo de Sta. Cruz. TALAVERA DE LA REINA. C/. Justiniano López Brea, 24. (Al final Avda. del Principe).

CURSOS DE VERANO (Del 15 de junio - 15 septiembre). Y CURSO ESCOLAR 84-85.

DIPLOMESE con nuestras enseñanzas y cursos, los cuales se imparten según el art. 35 del Decreto 707/76 sobre ordenación de cursos de formación profesional y enseñanzas especializadas del Ministerio de Educación y Ciencia.



MATRICULA ABIERTA

Curso de verano: Del 1 al 30 de junio.

Curso 1984/85
Del 1 de junio al 30 de septiembre.

INFORMESE Y RESERVE SU PLAZA EN LA SECRE TARIA DEL CENTRO. TOLEDO-TALAVERA

SECCION DE RELACIONES SOCIOLOGICAS:

- Relaciones Públicas y Publicidad
- Azafatas de vuelo, congresos y cruceros.
- Agencia de Viajes y Turismo.

SECCION DE RELACIONES COMERCIALES:

- Comercio Exterior y Comercio-Ventas. Marketing.
- Secretariado de Dirección. Taquimecanografía.

SECCION DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS:

- Administración Financiera y Empresarial. Estudios adaptados a Cajas, Bancos y administración de empresas industriales y de servicios.
- Cálculo y Contabilidad.

SECCION DE INFORMATICA DE GESTION:

- Informática de Gestión: Estudios dirigidos a estudiantes de E. G. B., B. U. P. y profesionales que deseen especializarse en informática y contabilidad mecanizada.
- SECCION DE CURSOS MONOGRAFICOS:
- Puericultura y Auxiliar de Clínica.
- Idiomas: Francés e Inglés.
- Preparación de Oposiciones: Seguridad Social, Ministerios, Ayuntamientos, Cajas y Bancos, Juzgados. Venta de Textos.

INFORMESE SOBRE NUESTRO SERVICIO INFORMATIVO DE OPOSICIONES CONVOCADAS Y EMPLEOS OFERTADOS.

HORARIO DE CLASES: De 9 a 14 y de 16 a 22 horas. Turnos de mañana, tarde y noches.

Restautante - Cafeteria



PARQUE RESIDENCIAL «SAM FRANCISCO» CARRETERA MADRID FOLEDO Km. \$2,600 TELEFONO 357827 PISCINA PRIVADA
OLIAB DEL REY
(TOLEDO)

LA MARINA PUB

ACOGEDOR

MUSICA AMBIENTAL

C/. Diputación, n.º 3
TOLEDO



LOS GUERREROS

Hostal-Residencia



En todas las habitaciones:
Gran Confort, Teléfono, TV color,
Música ambiental. Calefacción

Fácil aparcamiento

Guía Semanal de Toledo

Edita:

Polar Ediciones Manzanares, 19 MADRID-5

Dirección: Miguel Angel Moreno

Colaboradores:

Eugenio Cobo Felipe Bolonio Francisco Almagro Jesús de la Peña Juan García Atienza Manuel Castellón Miguel Angel Ruiz Fernando Ramos José Castiñeiras

Diseño: POLAR EDICIONES

Publicidad:

A. Barriento, Tel. 21 36 51

Fotocomposición: Clarin Imprime:

Gráficas Litograph, S.A. Co. de Hormigueras, 141 Madrid .- 31

La GUIA SEMANAL DE TO-LEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

D I · M 26266-1983



Aquel día se unió a nosotros va después de deiar el coche y estando empinando un pequeño cerro para dar con el río, un cazador y pescador de un vecino pueblo, pues llevaba las dos armas, hacia a pelo v a lana como suele decirse

Nos saludamos como natural y juntos proseguimos nuestro camino, en nuestro travecto y junto a unos tomillos, descubrimos una percha de estas que suelen poner los furtivos para atrapar los conejos o perdices, y en ella habia un conejito, que nadie sabía los días que sequro que no consequiria otra pieza por mucho que caminase, asi que la mañana empezaba bien. para él, y daba las gracias a Dios por tan feliz descu-

brimiento

Nosotros nos dirigiamos hacia el agua, y el continuó cerro arriba cerro abajo en busca de algún animal para soltarle la perdigonada, pero no tuvo suerte, asi nos lo manifestó al llegar nuevamente donde nosotros estábamosa dando va fin a la comida, no había podido tirar un tiro.

Le ofrecimos un trago que no aceptó, lo tenía completamente prohibido. v marchó para casa a comer, ya que asi lo tenía que hacer por estar a régimen y estas comidad no podia llevarlas al campo, puesto que la mayoria eran a base de caldos.

Llegó la tarde y alli estaba con su caña, la escopeta la había dejado descansando, ahora iba a ver si conseguia algún pececito,



Restaurante Beador ON LOCE

cl. Ia Granada, 6 Tel. 22 73 21 TOLEDO

Especialidades

Pudin de verduras Pastel de puerros Besugo al horno Cochinillo asado

que esto si lo podia comer y en el pueblo la cosa del pescado estaba fatal, no llebaban ningún día al mercado, se las tenían que apañar y buscar ellos por sus uñas o encargarlo a la capital si algún día bajaba algún convecino.

Al ver su madre el conejo, dice que se puso contentidima, ya que era la primera pieza que habia logrado llevar desde que se había comprado el arma, y además le dijo:

Hijo mio, has hecho muy bien y requetebien en matarlo ¿Y por qué madre? Porque ya «golia mal».

Pues ahora me voy a ver si traigo algún pez para cenar esta noche y huelen mejor aunque esto será dificil porque estos no comen tomillo ni romero.

Pasó la tarde sin separarse mucho de nosotros, en particular cuando sacabamos el paquete de tabaco, pues este pequeño vicio decía, si lo podía llevar, aún sabiendo que también le hacia daño, pero según él todavía le hacia más si se agachaba a coger colillas, en particular y en este caso a los riñones, así que se fumó unos cuantos cigarros de nuestras petacas.

Y de pesca nada, no consiguió sacar ní un cabezota, no sé si las lombrices que llevaba también olian mal y estos se atufaban y no querian.

Ya cuando nos despe-

diamos para nuestros regreso, le dimos los peces que nosotros levabamos para que pudiese seguir su regimen y cenar con ellos, cosa que nos agradeció infinito, y le propusimos que al llegar a casa le dijese a su madre que tirase el conejo, no fuese que este estuviese en malas condiciones y les ocasionase algún disgusto el comerlo, así nos lo prometió v nos despedimos no sin antes darle otro cigarrillo.

S. García





SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS

SEGUROS: VIDA - ROBO - INCENDIO - AUTOMOVILES - OCUPANTES - ACCIDENTES PERSONALES - CRISTALES - RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL - PERDIDA DE BENEFICIOS - MULTIRRIESGO DEL HOGAR - ETC. ETC.

PLAN DE JUBILACION REVALORIZABLE

VISITENOS Y LE INFORMAREMOS SIN NINGUN COMPROMISO

EN LA VASCO NAVARRA SOMOS SUS AMIGOS

DELEGADO: LUIS ENRIQUE MELIDA MUÑOZ

Nuncio Viejo, 1 - Teléfono 22 35 28 - TOLEDO

TOLEDO, COMO EN UN SUEÑO (VI)_

"Toledo, enorme y delicado" (Musset)

Al ser rechazados los hunos ante la gran muralla china se lanzan entonces, como en torrente incontenible, hacia el Oeste destruyendo el poder de los godos del sur de Rusia. Los visigodos, huyendo de los hunos, desplazan a los romanos y cruzan el río Danubio. Alarico, rey de los visigodos, invade la peninsula de los Balcanes, conquista Grecia y toma Roma, ciudad que saquea. Su sucesor, Ataulfo, abandona Italia entrando en Francia donde conquista Narbona, Tolouse y Burdeos; pero la presión militar romana por medio de su escuadra la obliga a continuar la marcha y es entonces cuando entra en España ocupando los territorios de la Tarraconense.

Desde Arles, Tolosa y Barcelona los reyes visigo dos fueron descendiendo su residencia hacia el centro de nuestra Peninsula, y de invasores se convier ten en soberanos inaugurando en Toledo la Monarquia española y logrando al fin fijar en las costas los límites de su reino. En el año 569 Leovigildo, vestido de púrpura y ceñida la corona, escoge a esta ciudad como capital del reino. Será a partir de es-





Avda. Santa Bárbara, bloque 20 Teléf. 21 22 70 - TOLEDO te acontecimiento cuando Toledo empezará a bordar grandezas en el tupido tapiz de su Historia. Siglos más tarde el pueblo hispano, tantas veces invadido, realizará su propia reconquista para despues transformarse en pueblo conquistador y creador de más de veinte naciones.

Será en el siglo XVI cuando Toledo -trascendente culturalmente durante la Edad Media a través de su famosa escuela de traductores- alcanzará el cénit su poderio rigiendo prácticamente durante dos años el imperio más vasto jamás conocido cuya extensión definiría, con frase feliz por elocuente, el enigmático y prudente monarca Felipe II -el diablo del - Sur le llamaban los ingleses de aquellos tiemposdiciendo que, en sus dominios, nunca se ponía el - Sol.

Nos dice tambien la Historia que si Roma impulsó

BEQUER

BAR - RESTAURANTE

ESPECIALIDAD EN COMIDAS CASERAS Y TAPAS VARIADAS

Frente al Museo-Taller del Moro

C/. Taller del Moro, 5 Tel. 22 39 33 - TOLEDO

Luminosos VELASCO

FABRICANTE DE

- ANUNCIOS LUMINOSOS
- ROTULOS de plástico
- PANTALLAS DIFUSORAS de plexiglás
- APARATOS DE ILUMINACION
- DISPLAYS PUBLICITARIOS de plástico
- PIEZAS ESPECIALES de plástico

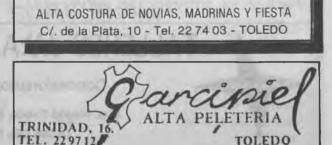
BALTASAR, 3 - CARABANCHEL ALTO - MADRID-25 TELEFONO PARTICULAR: 208 99 07 - 717 90 04



el cristianismo y Bizancio lo restauró en toda su pureza, Toledo, ciudad de los concilios de la Iglesia española, celebraría el primero de ellos en la basílica de Santa Leocadia que, por su proximidad — al rio Tajo, refresca sus muros de humedas caricias. Fue tambien en esta basílica levantada por mandato del rey Sisebuto, donde el arzobispo toledano Ildefonso proclamaría, con ocasión precisamente de un concilio, como dogma de fe para el credo católico — la Purísima Concepción de María, anatemizando a — quien así no lo creyera.

En el siglo VI el rey Recaredo, adjurando del arrianismo, decretó la unidad en la fe católica para toda la Península. Religión ésta que nueve siglos despues España empezaría a difundir por América, parte de Asia y consolidándola en algunas áreas europeas. Y era en aquellos tiempos cuando Toledo se hizo hogar de la gran llamarada espiritual que prendería en el alma de los soldados españoles que ciñeron daga y espada toledana, cuyas excepcionales calidades de su temple, serían cantadas, entre otras muchas figuras insignes de la historia y la cultura, por el poeta latino Grazio Falisco, Abderramán II, Francisco I rey de Francia, Lope de Vega, Shakes peare... Y de los innumerables testimonios plásti-





perchari

cos alusivos a la labor de los misioneros españoles en América, en el archivo y biblioteca de la catedral toledana se hallan varios ejemplares de misales escritos en las lenguas indias de los araucanos, incas, aztecas, mapuches, etc.

Y, en todo tiempo, con el discurrir de los siglos que pasados, horas fueron, en el decir de nues tro poeta clásico Calderón, a Toledo llegan artistas y eruditos orientales, alemanes, franceses. ita lianos, flamencos, belgas etc, dejando en esta ciudad expresiones plásticas y literarias de lo mejor de su obra creadora. Antes, en la Edad Media, el occidente europeo pudo conocer gran parte de las culturas clásicas orientales, latinas y griegas por medio de la mencionada Escuela de Traductores de To ledo. Una aportación toledana ésta, que iba a influir en importante manera para que se hiciera posible el Renacimiento. Un gran papel al respecto representó esta ciudad y la de Córdoba. La arquitectura hispano-musulmana toledana y cordobesa iba a ser, quizá determinante en lo estético, para que apareciera esa arquitectura cósmica que es el gótico. Lo mudejar, lo isabelino, lo plateresco hay que estudiarlo en Toledo. Con Gante, Brujas y otras ciudades europeas, Toledo fue además capital bancaria del Imperio español. ¿Hubiera sido así el destino de esta ciudad y su proyección universalista si a los hunos



TALLERES J.U.A.N.S.A., S. A.

Concesionario LAND-ROVER

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 - Tel. 35 80 50

OLIAS DEL REY (Toledo)

no les hubiera frenado su cabalgada de ansia expansiva una muralla china de tres mil kilómetros de longitud por ocho metros de altura y otros ocho metros de anchura que, construida en el siglo III antes de Cristo, se extiende entre China y Mongolia para defenderlas de las invasiones tártaras ...?. Pero, como escribió Vicente Silió, "la Historia es como un resultado ascendente en que lo importante no eran los imperios, ni las batallas, ni las luchas de clases o de razas o de culturas, sino el elento e irrevocable mejoramiento del espíritu hacia zonas de mayor elevación". Así es Toledo, y así es su Historia.

Felipe Rodriguez Bolonio

(Continuará)

navarro

ROPA JOVEN

Comercio, 7 - Tel. 22 27 89 Comercio, 28 - Tel. 22 73 69 Avda. de la Reconquista, 11 - Tel. 21 18 61 TOLEDO

Manuel Benayas, s/n. Tels. 76 05 58 y 76 12 53 TORRIJOS



Durante la Dictadura de Primo de Rivera el Centro Regional Manchego fue clausurado, igual que otras muchas sociedades regionalistas de toda España y, años más tarde, no se supo crear nada semeiante que sirviera para aglutinar los sentimientos de hermandad de las cuatro provincias de La Mancha, Incluso la bandera v el himno desaparecieron de la memoria de las gentes, hasta que en nuestros dias han sido desempolyados por nuestras investigaciones históricas.

Efervescencia regionalista en los primeros meses de la Dictadura de Primo de Rivera (1923 - 1924)

La mayor efervescencia regionalista surgió al principio de la Dictadura de Primo de Rivera, al creer todo el mundo, por unas declaraciones precipitadas,

Aportación a la historia del regionalismo manchego Continuación

Por Francisco Fuster Ruiz

que el general intentaba una división regional de España, suprimiendo las provincias. Entonces sobrevino una verdadera explosión. que tenia muy poco que ver con un auténtico sentimiento regionalista, va que las fuerzas vivas de cada capital a lo que aspiraban era a no perder su condición preponderante de ca-



Teléfono 22 20 44

CENTRO INFORMATICO DE TOLEDO Y PROVINCIA TITULOS OFICIALES Cobol. ANS

Cursos de Operación Programación, Análisis Para todos los niveles A partir de 12 años. Títulos

C/. Azacanes, 41. Toledo

Fortran Algoi-Pascal Ensamblador RPG. II/III Basic



GIMNASIO POLIGONO KARATE GOJU-BYU

GIMNASIA DE MANTENIMIENTO MASCULINA-FEMENINA AFRORIC - YOGA

Cl. Alberche, s/n. Poligono Industrial - TOLEDO



Lonas plastificadas para vendimia y camión -Toldos articulados con moto - reductores - Artículos para campo, playa, jardin, etc. - Redes para recogida de aceituna

Eras San Francisco, 5 - Tel. 761985 - José Antonio, 25 Tel. 760367

EXPOSICION Y VENTA: Ctra. Toledo - Tel. 76 06 49

TORRIJOS (Toledo)



beza de la provincia, intentando por otro lado conseguir algo más importnate: ser capital de la nueva región que se creara. Este es un tema casi desconocido para la mayoria de los historiadores españoles, a nivel nacional, y que nadie ha estudiado a nivel regional en La Mancha.

Ante el rumor surgieron diferentes posiciones:

Albacete pidió creación de una Región Manchega, en forma de Mancomunidad de provincias, con capital en Albacete v formada por Toledo, Cuenca y Ciudad Real, «sus hermanas de La Mancha», a las que se consideraba unida «por vinculos de sangre v convivencia, v por razones de indole geográfica v productora».

La misma petición que Albacete hicieron Cuenca y Ciudad Real aunque, como en natural, pidiendo cada una de estas ciudades, respectivamente, ser la capital indiscutible de la Región Manchega, o de la Mancomunidad de Provincias Manchegas que se formase.

Por su parte Toledo. recordando una vez más su antiquo reino y su titulo de «cabeza de España», pidió la creación de una Región de Castilla la Nueva, que algún erudito toledano petendió se llamara Región Carpetana, v que se formaria con las provincias de Cuenca. Ciudad Real y Avila (sin Madrid, Guadalajara ni Albacete) y, por supuesto, con capital en Toledo, En la entrevista celebrada con las fuerzas vivas de la Imperial Ciudad, Primo de Rivera les dijo que no se preocuparan, que desde luego Toledo «era de hecho la capitalidad artística». Los prohombres del Tajo se quedaron tan satisfechos, sin reparar en el fino humor que con ellos gastaba el general.

Y Murcia, como es natural, pidió por SU parte la creación de una Región Murciana, con capital en Murcia y englobando a toda la provincia de Albacete v parte de las de Alicante. Almería v Jaén. Cartagena iniciaria entonces su tradicional oposición a la ciudad del Segura, pretendiendo ser capital de una región que ya no se llamaria murciana sino Cartaginense, como en los tiempos de Roma.

(Continuará)

De CULTURAL ALBACETE

Flores

Maravilla

ESPECIALIDAD: Ramos de novia, coronas, ramos de flores, plantas decoración

CUESTA DEL AGUILA, 13 - TELEF. 22 11 89 - TOLEDO HIJAR, 21 - TELEF. 35 78 37 - OLIAS DEL REY HORARIO PERMANENTE



INMOBILIARIA VISTAHERMOSA, S. A.

C/. Valencia, 1.-TOLEDO Telefa, 22 32 50 - 22 30 13

INFORMA Y VENDE:

VIVIENDAS-LOCALES COMERCIALES-OFICINAS Y GARAJES

Flores NOVIAS, CORONAS Y DECORACION

Galicia, 7. Toledo Tel: 228806

*** CARLOS Restaurante

Plaza Horno Magdalena, 3

Teléfs. 22 21 00/04

CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro. 1. Teléfono 21 09 37.

TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45

MANILA. - Plaza Conde. 2. Teléfono 22 20 88

MARIA CRISTINA. - Marqués de Men-

digorria, 1. Teléfono 21 26 01. CANARIAS. - Canarias. 5. Teléfono 21 21 48.

ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero, 108.

SAN ANTONIO. - Silleria, 14. Teléfono 21 28 47

TRES TORRES. - Comercio, 77. Teléfono 22 11 43.

WAMBA. - Comercio, 2. NOHA-NOHA. - Galerias Comeciales. El Miradero, planta 2.ª. Teléfono

21 29 17 ABRACADABRA. - C/. Real, 15. Toledo. Teléfono 22 27 95.

S.A.L.A.G.E.M. - C/. Argentina, 1. ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono

22 79 06 CAFETERIA ADOLFO. - Galeria Mira-

TREBOL. - C/. Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02

SCORPIONS. - Matías Moreno, 10. Teléfono 21 25 56. CAFE-BAR 2001. - Colombia. 3. Telé-

fono 21 14 29. SALAGEM. - Argentina, 1. Teléfono 21 07 60

DISCOTECAS

SHOCK. - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Teléfono 76 04 00. NOHA-NOHA. - Galería Comercial El Miradero, Pl. 2.ª. Teléfono 21 29 17.

RESTAURANTE

CANDIDO HERMANOS

Cocina selecta y tapas de COCINA.

Lo mejor de esta CASA SUS CLIENTES

Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 62.600. Tel. 357985

OLIAS DEL REY (TOLEDO)

TOMAR UNA COPA

PUBS

TAVERA. - Escalinata de la Vega. CANARIAS - C/. Canarias, 5. Teléfono 21 21 48

ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero. Local 106.

THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220. GRECO'S. - Debajo del Paseo del Mi-

NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero, Planta 2.ª. Teléfono 21 29 17

DISCO-BAR GLASS. - Avda. Boladiez, 7.0 B

BARES

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos

AVILA. - Avenida Barber, s/n. Teléfono 21 08 74 BARROSO. - B. Castilla, 24. Teléfono

22 96 16. Brive. 8. Teléfono BELLOSO

22 20 31. CASA BLANCA. - Azanares, 43. Telé-

fono 22 20 78. CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Telétono 22 00 79. EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Telétono 22 20 66.

IGNACIO. - Coronel Baesa, 25. Teléfono 22 20 25.

LA MURALLA . - Diputación, 1. Teléfono 22 00 33. LAS TORRES . - Amarguillo, 4. Teléfo-

no 23 01 75. LOS MARISCOS. - Avenida General Villalba, 2. Teléfono 22 23 72.

LUDEÑA. - Plaza Magdalena, 10. Teléfono 22 33 84

MESON LA RUEDA. - Galicia, 3. Teléfono 22 08 91

POLIDEPORTIVO. - Andalucia, 9. Teléfono 22 00 10. EL PATIO. Planta, 2. Teléfono

22 00 06. LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.

PLAZA. -Barrio Rey, 4. Telèfono 22 20 26.





CASINO 11)3 TOLEDO

BAR RESTAURANTE SALA DE BINGO

Plaza de la Magdalena, 1 Tel. 22 35 01 - Toledo

RINCON DEL BOHEMIO. - Sierpe, 4. Teléfono 21 37 32.

EL SOMBRERO, - General Llague, 4. Torrijos BURDEOS. - Junto Ambulatorio. Avda.

Barber, 18. Teléfono 21 20 08. BAR QUESERIA JACARANDA. - Callejón de los Codos, 1. Teléfono 21 22 31. BEMER. - Santa Fe, 10. Toledo

BARROSO. - Banderas de Castilla, 24. Teléfono 22 96 16. Toledo.

LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro 5 y 7. Teléfono 22 37 82. WIMPY. - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48

BAR LEVANTE. - C/. Banderas de Castilla, 8, Teléfono (925) 90 10 68. TREBOL - Santa Fe, 15. Teléfono 21 37 02

DISTRIBUIDORES

CERVEZA SKOL - Subida Hospital, 8. Teléfono 22 52 34.

Restaurante VENTA LA ESTRELLA

ESPECIALIDADES: - COCINA CASERA

RABO DE TORO

CODILLO A LA PIMIENTA

- PALETA ADOVADA



PASEO DE LA ROSA, 140 - TELEFONO 22 10 34 - TOLEDO



COMER

RESTAURANTES

ADOLFO. - Granada. 6. Teléfono 22 73 21 AURELIO. - Plaza del Ayuntamiento, 8.

Teléfono 22 77 16. LA TARASCA. - Hombre de Polo, s/n.

Teléfono 22 43 42. CASA PEDRO. - Bajada de San Martín,

2. Teléfono 22 03 26 CUBA. - Plaza de Cuba, 4. Teléfono

22 00 79. CHIRON. - Paseo Recaredo, 1. Teléfo-

no 22 01 50. EL EMPERADOR. - Ctra. del Valle, 1.

Teléfono 22 00 94. EL PATIO. - Plata, 2. Teléfono

22 00 06. EL PETIT. - Carretera de Piedra Buena,

35. Telėfono 21 15 49. EL CARDENAL. - Paseo Recaredo, 24. Teléfono 22 08 62.

LA CUBANA. - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.

LA TAURINA. - Cordonerias, 3. Teléfono 22 00 60.

LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid. s/n. Teléfono 22 46 22.

MONTE REY. - Ctra. Piedra Buena, 42.

Teléfono 22 69 50. LA PARRILLA. – Horno de Bizcochos, 8. Terefono 21 22 45.

PINEDO. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono

22 03 27. EL MIRADOR. - Núñez de Arce, 11. Te-

léfono 22 07 00

EL QUIJOTE. - (Platos combinados). Plaza Filipinas, 11, Tel. 21 17 53.

SCORPIONS. - Matias Moreno, 10. Teléfono 21 25 56.

SAN ANTONIO. - Avenida América, 6. Teléfono 22 14 86.

SIGLO XIX. - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

R. Católicos, 7. Teléfono SINAI. 22 56 23

TROCADERO. - Avenida Reconquista, Bloque 1. Teléfono 22 00 02.

VENTA DE AIRES. - Paseo Circo Romano, 19. Teléfono 22 05 45.

CASINO TOLEDO. - Plaza de la Magdalena, 1. Teléfono 22 35 01

AVILA. - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74

J. RAMOS. - Parque Residencial San Francisco. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Teléfono 35 78 27. Olias del

CANDIDO HERMANOS. - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Olias del Rey.

EL ANGEL. - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90. CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa,

110. Teléfono 22 00 90. CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa,

110. Teléfono 22 00 98.

EL MERENDON. - Teléfono 22 01 97. LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramon Parro, 5 y 7. Telefono 22 37 82. CASA LORENZO .- Polán, Km. 17. Teléfono 37 00 51

VENTA LA ESTRELLA. - P º de la Rosa. 140. Teléfono 22 10 34

RINCON DEL BOHEMIO. - Sierpe, 4. Teléfono 21 37 32

afé Bar TRE

VAR!EDAD EN TAPAS DE COCINA ESPECIALIDAD: CIERVO EN SALSA

NUEVA DIRECCION

Santa Fe. 15 - Teléf. 21 37 02 - TÓLEDO

s. antonio Fácil aparcamiento



restaurante

toledo

dirección: emeterio

Teléfono 22 14 86

ALOJAMIENTOS

HOTELES

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. -Cerro del Emperador. Teléfono 22 18 50. ALFONSO VI. - General Moscardó, 2.

Teléfono 22 26 00.

CARLOS V. - J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00.

LINO. – Santa Justa, 9. Teléfono 22 33 54

MARAVILLA. – Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00. MIVALTAJO. San Eugenio, 1. Teléfono

22 36 50. LA ALMOZARA. – C/. Piedra Buena,

s/n. Teléfono 22 38 66. EL CARDENAL. – Ctra. Madrid, s/n. Te-

léfono 22 46 22.

HOSTALES

LOS CIGARRALES. – C/. Circunvalación, 13. Teléfono 22 16 72. LABRADOR. – Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20.

LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68.

22 16 68. LOS GAVILANES. – Ctra. Madrid, Km. 65. Teléfono 22 46 22.

LOS GUERREROS. – Avda. Reconquista, 8. Teléfonos 21 18 07 - 22 36 17.

SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Teléfono 22 02 98.

PENSIONES

CASA MILAGROS. – Perala, 29. Teléfono 22 18 31. LA BELVISERIA. – Costa Can, 7. Teléfono 22 06 67. LA ESPERANZA. – Covarrubias, 2. Telétono 22 78 59.

TAVERA.- C/. Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17. EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.



Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10 Tel. 22 00 02

TOLEDO

IR DE COMPRAS

ANTIGUEDADES

GALERIA SELECCION. – Puerta Liana, 4. Teléfono 22 29 83. GUTIERREZ PEREZ. – M. Moreno, 4.

Teléfono 22 30 92. PEDRAZA MARTI. – Plaza Ayuntamien-

to, 12. Teléfono 22 27 17.
PEDRAZA PALACIOS-CASA BALA-GUER. – Ciudad, 15. Teléfono

21 25 25. ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. – Navarro Ledesma. Frente a Delg. Hacienda. Teléfono 21 16 25. Toledo.

MUEBLES

INTER MUEBLE. - Olias. Teléfono 35 78 30.

DE LA ROSA. - Plaza S. Bárbara, 4. Teléfono 22 02 35.

ARTE HISPANICO DE MUEBLES. - Carretera Madrid, Km. 57. Teléfono 35 77 57

R. RUIZ. - C/. San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.

BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65.

PALOMAREJOS. - General Marti, 12. Teléfono 22 57 67.

AR. - Plaza Lana, 4. Teléfono 22 29 83. VILLALTA. - Plaza de Santa Isabel, 6. Teléfono 22 23 95. Toledo. - Duque de la Vega, 6. Teléfono 36 01 78. Moceión

HÖNG-KONG. – Mimbres, Cañas, Bambúes. Articulos exóticos de importación. Arrabal, 22. Teléfono 21 02 06.

TINTORERIAS

JUAN PASCUAL. - Azacanes, 3. Bolivia, 12. Teléfono 22 16 03.

PELETERIAS

GARCIPIEL. – Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12. PELETERIA MENOR. – Nueva Orleans, 3. Teléfono 21 13 47.

PELUQUERIAS

FELIX. – Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 02 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02. JOSE LUIS Y CHARO. – Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53

COMISOS

FEMODIX. - Centro Comercial el Miradero. Local 101. Teléfono 21 01 25.

MAQUINARIA AGRICOLA

PASQUALI. - C/. Duque de Ahumada, 1. Teléfono 22 41 41.

OPTICAS

OPTICA TOLEDO, - G. Miradero, 209. Teléfono 21 21 16. GIMEGIL. - J. Antonio, 16 (Torrijos). Teléfono 76 02 53. VIUDA DE HURTADO. - T. Olmo, 11. Teléfono 22 14 68.

ESTETICIENS

CHARO. - Nuncio Viejo, 1-1.º izqda. Teléfono 22 35 28.

EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad. INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rusticas, pisos, solares, casas, traspasos, alquileres.

Calle Plata, n.º 10. Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. – Brasil, 5. Teléfono 22 21 92. TOURHISPAN. – Silleria, 11. Teléfono 22 87 54.

FERRETERIAS

LAS TORRES. - Fuenlabrada, 12. (P. l.). Teléfono 23 01 79.

AUTO-ESCUELAS

MEDINA. - Teléfono 22 46 68

ACADEMIAS

CENTRO INFORMATICO. – Azacanes, n.º 41. 22 20 44. VALDEMARIA. – Pza. de la Concepción, 1. Teléfono 21 03 01. GREDOS. – C/. Unión, 4. Teléfono 21 10 28.

MARCHA - C/. de la Granada, 1-1.º Teléfono 22 34 94.

AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. – Servicio Oficial. Audi, Volkswagen, Recambios originales. Toledo-Avila, Km. 30. Teléfono 76 06 43. Torrijos.

MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. – Moto recambios. C/. Martinez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89.

REGALOS

LAZO. – Avda. reconquista, 20. Teléfono 22 05 26. EL RASTRILLO. – Plata, 12. Teléfono

21 38 02. ESTANCO. – Articulos de Regalo para

Furnador, Pza. Solarejos, 2. Teléfono 22 32 65.

EL PORTALITO. - Plata, 9.

MAQUINARIA DE OFICINA

GESTETNER. - Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 05 34.

ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. – Calle del Puerro, 40. Teléfono 21 24 38. ALUCONSAN. – Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Teléfono 35 78 09. R. RUIZ. – San Antón, 9. Teléfono 22 03 22.

PUERTAS MAVISA. - Paseo de la Rosa, 142. Teléfono 22 80 11.

ACUARIOS

TROPIPEZ. - Cedena, 2. Polígono Industrial. Teléfono 23 06 18.

BOLSOS DE VIAJE

E. JUMAISA, L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Cordonerias, 5, Teléfono 22 28 88.

R. RUIZ CARPINTERIA MECANICA DE ALUMINIO

PUERTAS, VENTANAS, TERRAZAS
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ San Antón, 9 - Teléf, 22 03 22 - TOLEDO

CALEFACCIONES

SANEAMIENTOS BARROSO. – Avenida América, 2. Teléfono 22 73 14.

GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cañete. Teléfono 22 11 92.

DECORACION

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37.60.98

DEPORTES

DEPORTES OLIMPIC. – Galerias del Miradero. BAHAMONTES. – Piaza Magdalena, 1. Teléfono 23 38 70. GRUPO DEPORTE. – Navarra, 5. Teléfono 22 59 87. POLIGONO. – Alberche, a/n. (Poligono Industrial). SHOTOKAN. – Avda. Santa Bárbara, bloque 20. Teléfono 21 22 70.

DISCOS

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiguo Cine Moderno).

ELECTRODOMESTICOS

LA VOZ DE ORO. – Quintanar, 2. Teléfono 22 54 00.

ELECTRODOMESTICOS CHANO.
-Nuncio Viejo, 5. Teléfono 22 20 48.
Avda. Barber, 32. Teléfono 22 24 45.
DISTRIBUIDORA MADRILEÑA. - G. Miradero, K. 211. Teléfono 21 27 15.
LA VOZ DE ORO.- H. de Palo, 21. Teléfono 22 54 00.
CASA ALVAREZ. - Comercio, 15. Telé-

fono 22 54.00. ELECTRO-HOGAR. – Ctra. Sal. 3. Telé-

ELECTRO-HOGAR. - Ctra. Sal, 3. Teléfono 22 22 24.

JUANJO. – Duque de Herma, 5. Teléfono 22 71 10.

TRANCHE. – Galeria Comercial El Miradero. Local 119. Teléfono 21 05 18.

SINGER - WERTHEIM. - Plata, 5. Teléfono 22 73 22.

SEGUROS

LA VASCO NAVARRA. – Nuncio Viejo, 1. Teléfono 22 35 28.

FOTOGRAFIA

ESTUDIO RAFAEL. – Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.
FOTO CINE MIGUEL "ANGEL. – Martin Gamero, 12. Teléfono 21 18 03.
FOTO VIDEO – Todo en fotografía y video. Martinez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.
MARTIN. – Foto cine-video. Valdemarias, 120. Teléfono 23 02 89.

SE COMPRA, SE VENDE

CAMBALACHE EL ZOCO. – Pozo Amargo, 7. Teléfono 21 31 66.

FLORISTERIAS

ANABEL. – Santa Bárbara, 44. Teléfono 21 03 20. JUSTY. – Galicia, 7. Teléfono 22 88 06.

BOUTIQUES

GERCHARI. – Plata, 10. Teléfono 22 74 03. CARMINA. – C/. Silleria, 8. Teléfono 21 07 09. MAESO. – Ropa infantil y Juvenil. C/. Barrio Rey, 3. Teléfono 22 91 11.

CONFECCIONES

ECO TEXTIL GLOMI. – C/. Cervantes, 4.
AVENIDA. – Avenida Barber, 14. Teléfono 22 04 21.
ALMACENES LEON. – República Dominicana, 4. Teléfono 22 33 58.
LOS NIÑOS. – Brive, 2.
GARCIPIEL. – Alta peleteria. Trinidad, nº 16. Teléfono 22 97 12.

CALZADOS

AGUDO RODRIGUEZ. – H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02. BARTOLOME SANCHEZ. – Alberche, n.º 22. Teléfono 23 08 10.

CRISTALERIAS

LA VERDE. – Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65. CRISTALERIAS TOLEDO. – Bolivia, 3. Teléfono 22 11 62.

JOYERIAS

JOYERIA FELIX. – Potosí, 3 y Avda. Sta. Bárbara, 52. Teléfono 21 19 41 y 22 46 21. Toledo.
MERIDA. – Ecuador, 5. Teléfono 22 39 50.
LUDEÑA. – Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78.
CASANOVA. – Comercio, 46. Teléfono 22 35 92.

INMOBILIARIAS

CARRASCO. – Plata, 10. Teléfonos 22 22 69 y 22 25 42. ANGEL GOMEZ. – Exclusivas D'Angel. Teléfono 22-19-17.

La numeración de los monumentos se corresponde con la del mapa turístico.

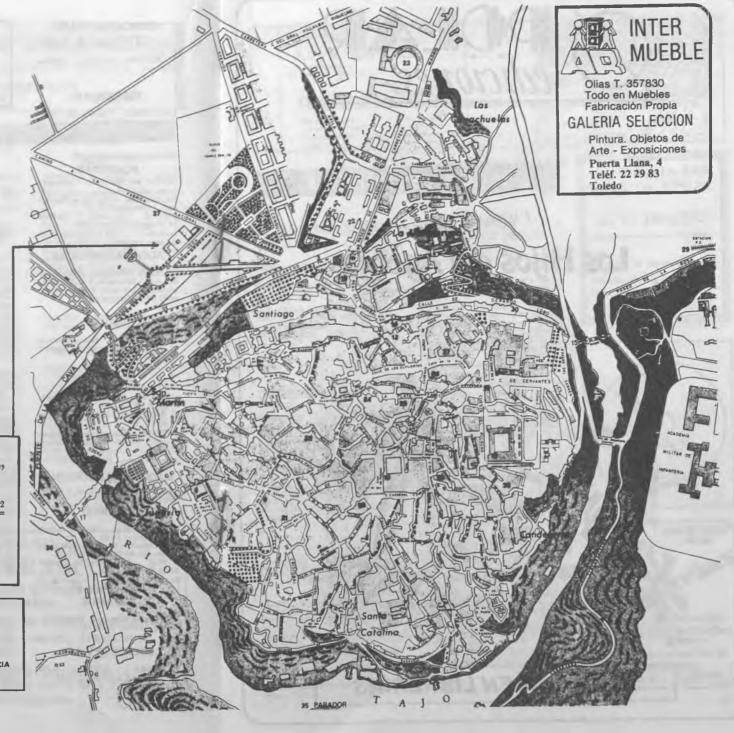
- 1. Hospital de Tavera.
- 2 Puerta Nueva de Bisagra
- 3. Puerta Vieja de Bisagra.
- 4 Puerta del Cambrón.
- 5 Tolesia de San Juan de los Reves
- 6. Sinagoga de Sta. Maria la Blanca
- 7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardí
- 8 Casa y Museo de El Greco.
- 9. Iglesia de Santo Tomé.
- 10. La Catedral.
- 11 Museo de Santa Cruz.
- 12 El Alcázar.
 13. Mezquita del Cristo de la Luz.
- 14 Puerta del Sol
- 15. Puente de Alcántara.
- 16. Museo Victorio Macho.
- 17. Puente de San Martin
- 18. Ermita del Cristo de la Vega.
- 19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
- 20. Posada de la Hermandad.
- 21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
- 22. Oficina de Información de Turismo
- 23. Plaza de toros.
- 24. Correos y Telégrafos.
- 25. Teléfonos.
- 26. Banco de España.
- 27. Oficina de Viajes de la RENFE.
- 28. Ayuntamiento.
- 29. Estación de Ferrocarril.
- 30. Estación de Autobuses.
- 31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad
- Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román).
- 33. Castillo de San Servando.
- 34. Museo de Arte Contemporáneo.
- 35. Parador.
- 36. Camping.
- 37. Camping.
- 38. Casa de Socorro





TV. COLOR - VIDEO - EQUIPOS MUSICALES - FRIGORIFICOS AIRE ACONDICIONADO Y ADEMAS UN SERVICIO POST-VENTA, CON MAS DE CUARENTA AÑOS DE EXPERIENCIA

C/. Quintana, 2 - TOLEDO - Teléfono 22 54 00





PREMIO CAFE GIJON 1984

EMILIO SOLA

Los Hijos del Agobio



DE VENTA EN LIBRERIAS

Restaurante

Los Cigarrales

C/ ANTONIO LOPEZ, 52.

Especialidades de la Casa

Besugo a la espalda Cordero asado panadera Chuleton Cigarral Conejo campero Perdiz toledana Pescadilla a la sidra Lubina a la sal Besugo a la sal



Le Interesa Saber

MEDIOS DE COMUNI-CACION

ANTENA 3. – Teléfono 21 24 21.
RADIO 80. – Teléfono 22 20 80.
DIARIO YA. – Teléfono 21 11 58.
LA VOZ DEL TAJO. – Teléfono 28 10 0.
EL ALCAZAR. – Teléfono 22 16 66.
RADIO TAJO. – Plaza de la Merced, 1.
Teléfono 22 53 00.
RADIO TOLEDO. – Teléfono 12 25 30.

URGENCIAS

BOMBEROS. - Teléfono 22 60 80.
CASA DE SOCORRO. - Teléfono
22 99 00.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD
SOCIAL - Teléfono 22 13 55.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD
SOCIAL - Teléfono 22 55 00.
AMBULANCIA CRUZ ROJA. - Teléfono
25 9 00
AMBULANCIA FINISTERRE. - Teléfono
22 37 53
OXIGENO MEDICINAL. - Teléfono
22 87 04.

OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE. - Telétono 22 30 99.
CORREOS. - Telétono 22 36 11.
ESTACION DE AUTOBUSES. - Telétono 22 20 76.
AVISO AVERIAS TELEFONICAS. - Telétono 002.
INFORMACION PROVINCIAL. - Telétono 003.
INFORMACION METEREOLOGICA.
- Telétono 094.
TELEGRAMAS POR TELEFONO. - Telétono 22 20 00.

DIRECCIONES Y TELEFONOS DE LAS CONSEJERIAS

AGRICULTURA. – Palacio de la diputación. Plaza de la Merced, 4. Teléfono 21 12 40.

ECONOMIA Y HACIENDA. – Consejero: Exomo. Sr. D. Juan Pedro Hernández Molto. Cuesta de Carlos V, 10. Télétonos. Centralita: 21 04 24. Consejero: 21 19 52. Viceconsejero: 21 29 00. Director General de Hacienda y Política Financiera: 21 19 00. Interventor. 21 05 51. Depositario: 21 04 24. Director General de Economia: 21 29 04.

EDUCACION Y CULTURA. – C./ Trinidad, 8. Teléfonos. Centralita: 22 34 50. Director General de Educación: 22 07 76. Secretario General Técnico: 22 09 75. Director General de Bellas Artes y Animación Sociocultural: 22 34 89. Director General de Bellas Artes: 22-34 61.

INDUSTRIA Y COMERCIO. - Palacio de Benacazón. Recoletos, 3. Teléfonos 21 09 00-04-08.

POLITICA TERRITORIAL. – Edificio Sindicatos. Cuesta de Carlos V, s/n 3.ª planta y Plaza Sta. Clara. (Consejero). Teléfonos 21 24 00 22 44 00-04. (Consejero).

SANIDAD Y CONSUMO. – Consejero: Exemo. Sr. D. Miguel Espinosa Gaitán. C/. Real, 2. Teléfono 21 25 12-16. TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL. – C/. Real, 2. Teléfonos 21 19 58 – 21 20 12.

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES. – Edificio Gabinete de Seguridad e Higiene. Avda. Palomarejos, s/n. Telefono 21 33 00-04-08-16.

TURISMO, JUVENTUD Y DEPORTE. – Plaza de Zocodover, 11. Teléfono 22 14 00 - 22 10 52. Director General de Turismo: 22 15 16 - 22 15 20.

CAFETERIA-BAR SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4 Abierto de 7 a 3 Tela. 225412-18

TOLEDO



TRANSPORTES

HORARIO TRENES

TRENES DE TOLEDO A MADRID ATOCHA

TOLEDO SALIDAS		ATOCHA LEGADAS
6,22 6,50 7,35 9,00 10,23 11,52 13,23 14,08 14,22 16,22 17,37 18,16 20,40 21,30 22,04	(1) (1) (1) (1) (2)	7,50 8,20 9,05 10,35 11,50 13,20 14,50 15,35 15,50 17,50 19,05 19,45 22,05 22,55 23,33

- Automotor con trasbordo a U. T. en Parla.
- (2) Automotor via Parla.

TRENES DE MADRID ATOCHA A TOLEDO

ATOCHA SALIDAS		OLEDO EGADAS
7,08 8,20 8,55 10,00 10,25 11,45 14,05 15,20 16,30 17,35 18,23 19,10 20,00 20,40 21,00	(1) (1) (1) (1) (2)	8,36 9,48 10,22 11,26 11,46 13,12 15,31 16,48 18,02 19,04 19,42 20,39 21,27 21,59 22,28

- (1) Con trasbordo a automotor en Parla.
- Automotor via Parla.

TAXIS PALOMAR

PALOMAREJOS. - Teléfono 22 16 98. ESTACION. - Teléfono 22 18 99. RECONQUISTA. - Teléfono 22 16 96. CUESTA CARLOS V. - Teléfono 22 23 96.

HORARIO DE AUTOBUSES

TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables). - 7, 8, 9, 13, 15, 14, Galiano (laborables). - 7, 8, 9, 13, 14,30,15,20,15. Festivos. - 7, 8, 9, 13, 15, 14,30, 15, 17, 19,30, 20,15, 23. Continental (laborables). - 11, 11,30, 17,30, 18 y 19. Festivos. - 11,30, 17,30, 18, 19 y 19,30.

MADRID-TOLEDO

Galiano (laborables). – 11, 12, 18,30, 19,30, 20,50 y 22. Festivos. – 10,30, 12, 18,30, 19,30, 20,50, 22, 23 y 1. Continental (laborables). – 7, 9, 9,30, 13 y 15. Festivos. – 9, 9,30, 13 y 15.

AUTOBUSES SAMAR, S. A. SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo. – 11,00, 15,30 (excepto sábados, que sala a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados).

Domingos y festivos, a las 9,30 (salida de Venta de Aires, coche Madrid) y 23,00.

A Madridejos. – 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.

A Urda. – 17,30 (laborables y festivos). A Añover-Cobeja. – 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados).

A Navalmoradas y Navalucillos. – 9,30 (salida Venta Aires, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Aires, coche Madrid), y a las 23.

A San Martin de M. – 17,15 (martes, a las 14,00).

REGRESO A TOLEDO

De San Pablo. – 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid). De Madridejos. – 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30. Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30.

De Urda. – 7,00. Domingos y festivos, a las 7,50.

De Cobeja a Añover. - 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos). De Seseña. - 6,45 horas.

De Los Navalucillos. – 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora). De los Navalmorales. – 7,00, 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora). Domingos y festivos, a las 7,18 (verano se retrasa media hora).

De San Martin de M. – 7,15. Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15.

SALIDA DE MADRID:

A los Navalucillos-Los Navalmorales. – Laborables, a ls 8,30, 16 y 19,30. Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00. A Ciudad Real. – 14,15 horas. Domingos y festivos, a las 22.

REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos. - 6,30, 13,30 y 17,30. Domingos y festivos, 6,30 y 17,45.

De Ciudad Real. - 5,45 horas.

ESTACION DE AUTOBUSES AUTOCARES RUBIO

Estación de Autobuses. Teléfono 22 50 83. Lineas regulares. Toledo Villacañas y Quintanar, 11, 13,45 y 18 h. Sábados 14 h. Quintanar a Toledo, 7 y 13 h. Sábados

7 h. Toledo a Villacañas y Corral de Alma-

guer y Tarancón, 13,45 h. V. Alcardete. Corral de Almaguer. Toledo, 6,45 h.

Toledo Corral de Almaguer. V. Alcardete, 17,45 h. Sábados 14 h.

Toledo Mora de Toledo, 12, 14, 16,30 y 19,15 h. Sabados 12, 14 y 17,30. Mora de Toledo a Toledo, 8, 9, 14 y 15,30 h. Sabados 8 y 14 h.

Servicio Discrecional de viajeros por España y el Extranjero. Información. Teléfono 22 50 83 y 19 10 15.

PELUQUERIA
DE SEÑORAS
SALONES

C/ Bajada Corral de Diego
Tel. 22 2002

C/ Barrio Rey, 1 Tel. 228602 TOLEDO

Le Interesa Saber

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDA-NA. - C/. Plaza de San Vicente, 4 ARZOBISPADO. - Arcos Palacios. Teléfono 22 41 00

AYUNTAMIENTO. - Plaza del Consistorio. Teléfono 22 28 00.

ANTENA 3. - Comercio, 46. Teléfono 21 41 21

EL ALCAZAR. - Alféreces Provisionales, s/n. Telétono 22 14 21

ALIANZA POPULAR. - Miguel de Cervantes, 6, Teléfono 21 01 00,

AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL. - Avenida Borver, s/n. Teléfono 22 13 55.

AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA. -General Moscardó, 6. Teléfono

22 29 00

AMBULANCIAS FINISTERRE. - Miguel de Cervantes, 4. Teléfono 22 37 73. CAMARA DE LA PROPIEDAD URBA-NA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26. COLEGIO OFICIAL DE ARQUITEC TOS. - Santa Isabel, 4. Teléfono 22 42 42

COLEGIO AGENTES DE SEGUROS. -Marqués de Mendigorria, 1. Teléfono

22 89 04

COLEGIO A. T. S. - Teléfono 22 38 71 COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTI-COS. - Duque de Lerma, 7. Teléfono 22 83 12.

COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETA-RIOS. - Plaza de la Merced. Teléfono 22 30 22

COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINA-RIOS -Menores, s/n. Teléfono

22 39 52

COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS. - Canarias, 4. Teléfono 22 16 19. COMISIONES OBRERAS. - Plaza San Agustin, 1. Teléfono 22 18 60.

CONSEJERIA DE COMISIONES Y TU-RISMO. - C/. Zocodover, 11. CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIEN-

DA. - C/. Cuesta Carlos V. CONSEJERIA DE AGRICULTURA. - C/. Diputación Provincial.

CONSEJERIA DE EDUCACION Y CUL-TURA. - Palacio de Benacazón.

CONSERVATORIO DE MUSICA. - Teléfono 21 10 20.

CAMARA DE LA PROPIEDAD URBA-NA. - Plata, 20. Teléfono 22 37 26. CAMARA DE COMERCIO. - San Vicente, 3. Teléfono 22 38 17.

CAMARA AGRARIA. - Cuesta de Carlos V, s/n, Teléfono 22 30 16. CENTRO DEMOCRATICA Y SOCIAL. -

Silleria, 3. Teléfono 21 31 00. CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLE-- San Marcos, s/n. Teléfono DO

21 27 61 DIPUTACION PROVINCIAL. - Piaza de la Merced, 1. Teléfono 22 52 00.

DELEGACION DE HACIENDA. - Teléfono 22 15 50.

DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES. - Plaza Padre mariana, 4. Teléfono 22 30 32.

DELEGACION PROVINCIAL DE DE-PORTES. - Teléfono 22 22 30. DEPORTES ESCOLAR. Teléfono

DELEGACION PROVINCIAL EDUCA-CION Y CIENCA. - T. Miguel Cervan-

tes, 6. Teléfono 22 74 50.

DELEGACION PROVINCIAL DE ESTA-DISTICA. - T. Ohio, 5. Teléfono 22 55 61

DELEGACION PROVINCIAL DE IN-DUSTRIA. - Concepción, 4. Teléfono 22 37 49.

DELEGACION PROVINCIAL DE IN-DUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA. - H. Tavera, s/n. Teléfono 21 16 00.

INSTITUTO NACIONAL DE ASISTEN-CIA SOCIAL - Armas, 6. Teléfono 22 15 01

DELEGACION **PROVINCIAL** DEL M.O.P.U. - Santa Clara, 6. Teléfono 22 66 04

DELEGACION PROVINCIAL MINISTE-RIO DE AGRICULTURA. - Alféreces Provisionales, 7.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MI-NISTERIO DE CULTURA. - Trinidad, 8. Teléfono 22 39 81

DELEGACION PROVINCIAL MINISTE-RIO DE TRABAJO. - Cuesta Carlos V, s/n. Teléfono 22 21 15.

DELEGACION PROVINCIAL DE TURIS-MO. -Plaza Zocodover. Teléfono 22 14 00

GOBIERNO CIVIL - Plaza Zocodover, s/n. Teléfono 22 60 50.

GOBIERNO MILITAR. - Caballeros, 1. Teléfono 22 16 51

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLE-RATO. - San Antonio, s/n. Teléfono

22 35 94. INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABIO. - Polig. Industrial, s/n. Teléfono 23 09 70.

INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO. -San Agustín, 3. Teléfono 22 73 00. INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD. - M. Cervantes, 4. Teléfono 22 29 10. JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTI-LLA-LA MANCHA. - Alfonso XII, 7. Te-

léfono 21 04 24. CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HA-CIENDA. - Alfonso XII, 7. Teléfono 21 29 00.

GABINETE DE PRENSA. - Plaza Conde, s/n. Teléfono 21 19 00.

SECCION DE AGRICULTURA. - Piaza de la Merced, 8. Teléfono 21 12 40. JUNTA DE PROTECCION DE MENO-RES. - San Ildefonso, 7. Teléfono 22 38 51

JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA. - Plaza del Ayuntamiento, s/n. Teléfono 22 34 20.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIE-GOS. - Menores, 6. Teléfono 21 31 44. PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL -

Teléfono 21 07 89 PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER. - San Ginés, 1. Teléfono

22 39 30. PATRONATO DE APUESTAS MU-TUAS. - Silleria, 7. Teléfono 22 17 32.

P. S. O. E. - Ocaña, 6. Teléfono 21 37 38 PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA. -

Teléfono 22 01 19. RADIO TOLEDO. - Plaza de la Merced, 1. Teléfono 22 53 00.

RADIO 80. - Núñez de Arce, 12. Teléfono 22 20 80.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD. - Miguel Cervantes, 4. Teléfono 22 18 23. RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEME-

NINA. - Teléfono 22 20 33. U. G. T. - Diputación, 6. Teléfono 22 82 12.

TELEFONICA. - Plaza República Dominicana, 4. Teléfono 22 90 00. P. D. P. - Teléfono 21 01 06.

MONUMENTOS Y **MUSEOS DE TOLEDO**

HOSPITAL DE TALAVERA. - Teléfono 22 04 51. Precio 150 ptas (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18. IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES. - Teléfono 22 38 02. Precio 40 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,45 -

15,30 a 18 (en verano, 19,00) SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA BLANCA. - Precio 25 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 (en ve-

rano, 19 horas).

SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI. - Teléfono 22 36 65. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 -16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes

CASA Y MUSEO DEL GRECO. - Telèfono 22 40 46. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.

IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz). - Teléfono 21 02 29. Precio 55 ptas. (privado). Horario de 10 a 13,30 - 15,30 a 18 (en verano, 19 horas).

CATEDRAL - Telefono 22 22 41. Precio 150 ptas. (privado). Horario de 10 a 12 - 15,30 a 18 (en verano, a 19 horas)

MUSEO DE SANTA CRUZ. - Teléfono 22 10 36. Precio 150 ptas. (incluido el Museo de los Concilios). Cerrado domingos tarde y lunes (estatal). Horario 10 a 18 horas.

ALCAZAR. - Teléfono 22 30 38. Precio 75 ptas. (Ejército). Horario 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2).

MUSEO DE VICTORIO MACHO. - Precio 75 ptas. (privado). Horario de 10 a 14 - 15,30 a 18 horas. Cerrado martes tarde y miércoles.

TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA. Teléfono 22 45 00. Precio 75 ptas. Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal)

MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA. - Precio 150 ptas., conjunto con el Museo de Santa Cruz (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. Teléfono 22 78 71. Precio 75 ptas. (estatal). Horario de 10 a 14 - 16 a 19 horas. Cerrado domingos tarde y lunes

REAL MONASTERIO DE SANTO DO-MINGO DE SILOS. - (El Antiguo). Precio 100 ptas. Horario de 11 a 13,30 -16 a 18,30 horas. Cerrado domingos maňana (privado).

CAFETERIA

RESTAURANT

"LAS NIEVES"

SALON PARA COMUNIONES
BAUTIZOS, CONVENCIONES, ETC.

- 崔

Teléf 36 60 25

NAMBROCA (Toledo)

CERVEZAS SKOL

C/. Subida Hospital, 8 - Teléf. 22 52 34

CHARO'S ESTETICIEN TITULADA

Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izqda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO

CAFETERIA

S.A.L.A.G.E.M.

NUEVA DIRECCION

Argentina, 1 - Tel. 210760 TOLEDO



JUAN PASCUAL

Casa fundada en 1860

Azacanes, 3 - Tel. 22 16 03

Bolivia, 2 - Tel. 22 16 03



MOTOR

ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO. - Carretera de Madrid, 18. Teléfono 22 42 85. HIDALGO. - Avenida Santa Villalba, 8. Teléfono 22 07 27. JARAMA. - Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38.

AGENCIAS OFICIALES FORD. - Reyes. Carretera de Madrid,

Km. 64. Teléfono 35.80.58.
TALBOT. - Autotajo. Carretera de Madrid, Km. 68. Teléfono 22.78.50.
MERCEDES. - Claudio Avila. Poligono Industrial. Teléfono 23.00.60.
LAND ROVER. - Carretera de Madrid, km. 63. Teléfono 25.80.50.
CITROEN-PEUGEOT. - Duque de Ahumada, s/n. Teléfono 22.08.48.
OPEL-DIVENSA. - Teléfono 35.77.86.
RENAULT. - Cervantes, 5. Antonio

SEAT. - Poligono industrial. Parcela 148. Teléfono 23 07 00.

Garcia.

MAPFRE.

AGENCIAS DE TRANSPORTES

A PATINO. - Talavera, 3. TOLEDO. EL VELOZ. - General Villalba, 8. Teléfono 22 05 50. EL RAPIDO. - Linea regular de mercancias MADRID-TOLEDO. Mudanzas Po-

cias MADRID-TOLEDO. Mudanzas Poligono Industrial. Parcela 137. Telétono 23 02 66. TOLEDO-MADRID. Gran Via, 5. Telétono 469 00 71.

ALQUILER

OCSA. – Tejar, 25 (TORRIJA) Teléfono 76 13 00.

RIO MATADOR. – Nueva, 8 Plaza Salamanca. Plaza Barrio nuevo, 5. Teléfono 22 02 55.

ASEGURADORAS

- Méjico, 1. Teléfono

22 19 50.
LA UNION Y EL FENIX. – Comercio, 46.
Teléfono 22 26 58.
LA ESTRELLA. – Armas, 1. Teléfono
22 10 64.
LA VASCO NAVARRA. – Nuncio Viejo,
1. Teléfono 22 35 28.

MOTOS

MOISES ALONSO. – Armas, 18. Teléfono 21 29 09. JUAN GOMEZ DIAZ. – Moto Recambios. Avda. de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio). Teléfono 22 07 89.

AUTO-ESCUELAS

AREVALILLO. – Plata, 4. Teléfono 22 41 23. SANTA BARBARA. – Silleria, 10. Teléfono 22 17 19.

RECAUCHUTADOS

RECAUCHUTADOS BOMBA. Neumaticos Good Year. Duque de Ahumada. Teléfono 21 11 17.





LUNES A VIERNES

06.00 Para empezar

08,00 Informativo Cadena 08,20 Toledo, hoy

08.30 El Bus de las 8.30

12,00 El Escaparate de Toledo

13,30 Informativo local 13,30 14,00 Informativo cadena

14,20 Toledo deportivo 14,30 Patio musical

15,00 La vuelta a España en 80 dias

16,00 El Radiador

18.00 Kanguro

20,00 Entre nosotros, lunes y miérco-IAS

20.00 Al loro, martes y viernes. Musical, jueves.

21,00 Toledo deportivo

21.30 Estereo 80 22,00 Informativo cadena

23,30 Hablemos de música

23,00 80 Deportes

24,00 Barbacoa. Viernes: la guia del Video.

01.00 Al ritmo de la Madrugada.

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

SABADO

06,00 Casi al Alba

08.30 El Campo

09,00 Oxigeno

10,00 Videomania 11,00 80 Tren musical

12,00 Loteria

12,30 Los jóvenes preguntan

13,30 Informativo, sabado

13,40 Toledo deportivo fin de semana

14,00 Patio musical 15,00 A vista de pajaro

16,00 Kanguro

21,00 80 años de jazz

22.00 Buenas Vibraciones

23,00 80 Deportes

24,00 Maraton Mara

DOMINGO

09,00 El séptimo dia

09,15 Padres rebeldes

10,00 Plaza mayor

11.00 Estereofonia 12,00 Mujer 80

14,00 Tarde de fiesta

14.40 Domingo deportivo

14,50 Domingo, noticias

15,00 Esto es Jauja, Futbol

19.00 Tras el pitido final

20,00 New York, New York 21,00 Especial Toledo Deportivo

22,00 Los Conciertos de Radio 80 00,00 La hora de las Brujas

02.00 Al ritmo de la madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativos.

RADIO TOLEDO

ONDA MEDIA 1.080 Kcs

INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

08.30 Matinal Toledo

18.05 Toledo al dia

9,25 Avances 12.00 Nuestra tierra

INFORMATIVO REGIONAL

13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha. En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

DEPORTES

14,00 Tododeporte 1.2 edición

20.45 Tododeporte 2.ª edición 21.30 Tarieta amarilla (domingos)

PROGRAMAS DE OPINION

12,40 Opinión pública

18,15 No hay derecho

09.00 Nuestros barrios (sábados)

12,30 El Ayuntamiento al habla (sábados)

RADIO SERVICIO

12,05 EI Zoco (compro-cambio-(obney

18.45 Bolsa de trabajo

15,00 El campo (informativo agrario)

10,30 Agenda Soliss (sábados)

MISCELANEAS

09.00 Aqui la SER, Onda Media

15,15 Los Porretas

18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho. Suspiros. En casa de... Hablemos claro del sexo. El cine. Toledanos de hoy. Las cosas claras de la vida. Bolsa del trabajo...

16.00 Carrozas de luio.

MUSICALES

21,45 Recta final

09,30 El sonido de la música (domingos)

10,00 La computadora (domingos)

16,00 El son de Hispanoamérica (do-

mingos)

15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11,30 los domingos).

Nota: A las horas en punto noticias nacionales e internacionales. Domingos de 06,30 a 09,30: REFLE-XION (Misa y comunicación parroquial).

RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

DE LUNES A VIERNES

07,30 Fenomenal Mañana F. M

09.00 La computadora

10.00 L Ps. R. T. 11,00 Añejos

13,00 Horno estéreo

13,30 Objetivo. Castilla-La Mancha (informativo regional)

14,00 Conexión Central RATO 14,30 Desencadenando melodias

15,30 Estudio 4

16,00 Musicales del Tajo

17,00 Colores

19,30 Only you 20,30 Juglares y trovadores

22.00 Sonata en Blue

00,00 Cierre

SABADOS

07,30 Tutti Fruti

12,00 Sigue la onda

18,00 La noria

DOMINGOS

09.00 Tutti Fruti

13,00 La nueva música

15.00 La noria

20,00 La recta final

21,30 Tarjeta amarilla-Deportes

Nota: A las hora en punto noticias, nacionales, internacionales, regionales, provinciales y locales.

LUNES A VIERNES

06,00 Para Empezar 08,00 Informativo Cadena

08,20 Toledo Hoy

08,30 El Bus de las 8,30 12,00 El Escaparate de Toledo

13,30 Informativo Local 13,30

13,57 Informativo Cadena 14,20 Toledo Deportivo

14,30 Patio Musical

15,00 El Escaparate (Las guias de R-801

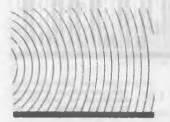
16,00 El Radiador

18,00 Kanguro

20,00 La Corriente Alterna. Martes al Loro. Miercoles Tontas y Listas. Jueves Opera Prima. Viernes Al Loro.

21,00 Toledo Deportivo

21,30 Estéreo 80 21,50 Boletin 80, Toledo



21.57 Informativo Cadena

22.30 Hablemos de música

23,00 80 Deportes

24,00 Barbacoa, Viernes: La Guia del Video.

01.00 Al Ritmo de la Madrugada

Nota: A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 horas.

SABADO

06,00 Casi al Alba

09,00 Videomania 10.00 El Defensor del Gobierno

11,00 80 Tren Musical

12.00 Los jóvenes preguntan

13.00 Oxigeno

14,00 Estéreo 80 14,40 Deporte Fin de Semana

14.50 Boletin 80, Toledo

15,00 A vista de Pájaro 16,00 Kanguro

21,00 Los Conciertos de Radio 80

23,00 80 Deportes

24,00 Maraton-Mara

DOMINGO

09.00 El Séptimo dia

09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo 09,30 Plaza Mayor

11,00 De viaje

14,00 Estéreo 80 14,40 Domingo Deportes

14,50 Boletin 80, Toledo 15,00 Grandes del Pop 16,00 Esto es Jauja

20,00 80 Deportes 22,00 Toledo Deportivo

23,00 New York, New York

01.00 La Hora de las Brujas

02,00 Al Ritmo de la Madrugada



FARMACIAS DE GUARDIA

Día 27 D. JOSE PASCUAL DIAZ SANTAFE: Avda. Barber. 26

Día 28 D. MARIO AGUADO GOMEZ. Calle Ecuador, 8.

Día 29 D. TEOFILO ARROYO PEREZ: Avda, General Villalba, 17,

Día 30 D.ª ISABEL MARTIN MAYO-RAL: Santo Tomé 14 D.ª ANA MARIA SENDINO MARTINEZ: Esparteros. s/n. (Sta. Bárbara).

Día 31 D. JOSE LUIS DE ECHEVA-RRIA MANSO: Hombre de Palo. 23.

SEPTIEMBRE

Dia 1 D.a MERCEDES GONZALEZ CLEMENTE: Hombre de Palo.

Día 2 D. JOSE PASCUAL DIAZ SANTAFE: Esparteros. s/n. (Sta. Bárbara).

CAFE - BAR «WIMPY»

Jamón - Lomo - Chorizo - Queso - Fritura de pescaditos Ahumados - Mariscos - Pates - Tapas de Cocina

Salón Climatizado

Avda. Reconquista, 8 - Tel. 22 08 48

HARO'S **FSTETICIEN TITULADA**

Masaje - Cuero cabelludo - Limpieza de cutis - Masaje corporal Depilación a la cera - Manicura - Pedicura - Gimnasia pasiva

C/. Nuncio Viejo, 1 - 1.º izgda. - Tel. 22 35 28 - TOLEDO



DISTRIBUCION **TOLEDO**

NUNCIO VIEJO 7 - Tel. 22 05 34

Gestetner

FOTOCOPIADORAS. MULTICOPISTAS. OFFSET, CALCULADORAS. REGISTRADORAS, MICROORDENADORES, ENCUADERNADORAS. GUILLOTINADORAS, ETC.

CADENA

LUNES

13,30 Carta de ajuste 13,45 Programación de cobertura regional

14,55 Conexión con la programación nacional

15,00 Telediario

15,35 Los Chisholms 16.25 Cremallera

17,25 Dibujos animados

18,00 Barrio Sésamo

18,30 La danza

19,00 Oficios para el recuerdo

19,30 La tarde

20,30 Consumo

21,00 Telediario

21,35 Paisaje con figuras

22,00 Nana

23,00 Secuencias

24,00 Telediario cierre

00,05 Despedida cierre

MARTES

13,30 Carta de ajuste 13,45 Programación

de cobertura regional 14,55 Conexión con la programación nacional

15,00 Telediario

15,35 Los Chisholms

16,25 Tocata

17,30 Dibujos animados

18,00 Barrio Sésamo 19.30 Letra pequeña

19,30 Letra peq

20,30 Al mil por mil

21,00 Telediario

21,35 El hombre y la tierra - Serie Fauna Ibérica

22,05 Teatro

23,50 Telediario cierre

23,55 Despedida y cierre

Casanova

CONFORT CASANOVA

BOMBAS DE CALOR

CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO



AIRE FRIO Y CALIENTE LIMPIO Y SILENCIOSO

UN FRESCO Y CALIDO CONFORT DURANTE TODO EL AÑO

EXPOSICION Y VENTA:

C/. Gante, 1 - TOLEDO - Teléfono 22 27 57

MIERCOLES^{*}

13,30 Carta de ajuste 13,45 Programación de cobertura regional

14,55 Conexión con la programación nacional

15,00 Telediario

15,35 Los Chisholms

16,25 Nosotros

17,30 Dibujos animados

18,00 Barrio Sésamo

18,30 Africa

19,30 La tarde

20,30 ¿Un mundo feliz?

21,00 Telediario

21,35 Dentro de un orden

22.05 Sesión de noche

23,30 Telediario cierre

23,35 Testimonio

23,40 Despedida cierre

JUEVES

13,30 Carta de ajuste 13,45 Programación de cobertura regional

14,55 Conexión con la programación nacional

15.00 Telediario

15,35 Los Chisholms

16,25 Especial deportivo

17,30 Mickyy Donald

18,00 Barrio Sésamo

18,30 De aqui para allá

19,30 Latarde

20,30 De película 21,00 Telediario

21,35 Caida y auge de Reginald Perrin

22.05 La orquesta

23.05 Especial informativo

00,05 Telediario cierre

00,10 Despedida cierre

VIERNES

13,30 Carta de ajuste

13,45 Programación de cobertura regional

14,55 Conexión con la programación nacional

15,00 Telediario

15,35 Sesión de tarde

17.10 Documental

17,35 El inspector Ardilla

18.00 Barrio Sésamo

18,30 El arte de vivir

19.30 La tarde 20,30 Algalope

21.00 Telediario

21,35 Superstar

23,05 Ludwig

23,55 Telediario cierre

24,00 Concierto sentiob

00,35 Despedida cierre

SABADO

12,30 Carta de ajuste

12,38 Apertura y presentación

12,50 Gente joven

14,20 Loteria nacional 14,30 Protagonista: el

vino

15,00 Telediario

15,35 Los pitufos

16,05 Primera sesión 17,25 Especial dibujos

animados 18.10 Documental

19,05 Lou Grant

20,00 Usted, por eiemola

21,00 Telediario

21,25 Informe semanal

22.05 Sábado cine

23,50 Despedida cierre

Se Alquila CHALET

A 5 KM. DE TOLEDO - AMUEBLADO - CON JARDIN

000000000

Limar TELEFONO 22 21 26



DOMINGO

10,45 Carta de ajuste

10,59 Apertura y presentación

11,00 El Día del Señor - Santa Misa

12,00 Concierto

12,30 Pueblo de Dios

13,00 Tiempo y marca

15,00 Telediario

15,20 El pájaro loco

15,50 Traedlos vivos 16,40 Más vale preve-

17,05 Primera carrera de caballos

17.10 M.A.S.H.

17,35 Segunda carrera de caballos

17,45 Biología de David Bellamy

18,10 Tercera carrera de caballos

18,15 La próxima semana

18,25 Estudio directo

20,00 La zarzuela 21.00 Telediario

21,25 Reilly, As de espias

22,30 Fútbol

00,30 Despedida y cierre

ADENA



LUNES

18,45 Carta de ajuste

18,59 Apertura y presentación

19,00 Agenda

19,10 Ulises 31

19,35 Puesta a punto

19,50 Arcoiris

20,05 Tablón de anuncios

20,35 ¿Pop-qué?

21,45 Ciclo cine musical americano

23,30 Ultimas preguntas

24,00 Telediario 3

00,30 Despedida cierre

MARTES"

18,45 Carta de ajuste

18,59 Apertura y presentación

19,00 Agenda

19,10 Ulises 31

19,35 Puesta a punto

19,50 Arcoiris

RESTAURANT EL MIRADOR

C/. Núñez de Arce, 11 - TOLEDO22 07 00 (junto aparcamiento Miradero)

20,05 Robinson en Africa

20,30 Con las manos en la masa

21,15 La Cartuja de Parma

22,15 Esta noche en la Opera

24,00 Telediario 3

00,30 Despedida cierre

MIERCOLES'

18,45 Carta de ajuste

18,50 Apertura y presentación

REGALOS

EL PORTALITO

IITAN PEQUEÑO COMO BONITO!!

ARTESANIA

- BISUTERIA

- REGALOS EN GENERAL

C/. Plata, n.º 9 - TOLEDO

BAR CASA LORENZO

Especialidad en Perdices, Conejo v Faisanes.

LAS MEJORES PERDICES DEL PAIS

Reserva de puestos para zorzales y perdices.

Tel. 37 00 51 Polan, Km. 17 (TOLEDO)

19,00	Agenda
19,10	Dr. Snnugles
19,35	Puesta a punto
	Arco iris
20,05	Imágenes del
	cine mudo
20,30	La historieta
21,15	Estudio abierto
23,10	La buena músi-
,	02

si-00.10 Telediario 3 00.40 Despedida cierre

18.45 Carta de ajuste 18.50 Apertura y presentación

JUEVES'

19.10 Dr. Snnugles 19,35 Puesta a punto

19.00 Agenda

19.50 Arco iris 20,05 Leo contra todos

21.05 Bernstein Beethoven 22.05 Cine club 00.00 Telediario 3 00.30 Despedida

cierre

VIERNES^{*}

15,15 Carta de ajuste 15,29 Apertura v presentación

15.30 Diez dias que conmovieron el mundo

16,45 En paralelo, los ióvenes

17.45 Ultima frontera 18,45 Tiempo de paz

19.35 La clave 00,00 Telediario 3

00,30 Despedida cierre

SABADO

15.15 Carta de aiuste 15.29 Apertura v presentación

15.30 La vispera nuestro tiempo

17.00 Retransmisión deportiva

19,30 Formatos

20,00 Taller de teatro 21.00 La ventana elec-

trónica 22.40 Concierto 2

00.10 Despedida cierre

DOMINGO'

15.15 Carta de ajuste 15,29 Apertura y presentación

15.30 Prácticas con Lester

16.00 La puerta del misterio

17.00 Estrenos TV

18,35 El zorro

19.10 Hablemos de amor

20,05 Minder

21.00 Música y músicos

21.30 El dominical

22.30 Largometraie 00,20 Despedida

cierre

Restaurante ATALAYA

Bodas, Banquetes, Reuniones - Especialidad en carnes a la brasa Ctra. Madrid-Cádiz, Km. 81 - La Guardia - Tel. 13 81 65 (Toledo) ABIERTO DIA Y NOCHE



RESTAURANTE

ctra. madrid-toledo, km. 61 nacional 401 teléf. 229 - telex 25216

olías del rey (toledo)

EXCLUSIVAS D'ANGEL

COMPRA-VENTA Y ALQUILER DE PISOS - LOCALES CASAS - FINCAS - CHALETS - PARCELAS Y TRASPASOS

Callejón de la Sillería, 5 - Tel. 22 19 17 - TOLEDO

PASATIEMPOS

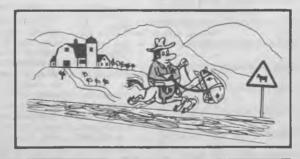












PUERTAS

DELEGACION EN TOLEDO: JOAQUIN DIAZ

Paseo de la Rosa, 142 -



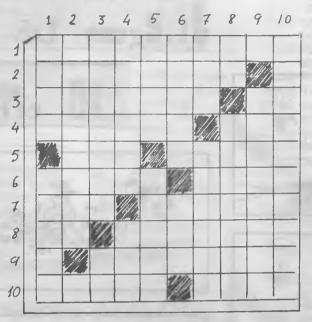
MAVISA

Tel. 22 80 11 - TOLEDO

Pasatiempos

CRUCIGRAMA

Solución en el próximo número



HORIZONTALES: Persona que se instruve en los misterios de la fe para recibir el bautismo, - 2: Lindantes, limitroles. Consonante.- 3: Ofrecer precio en una subasta, Nombre de letra. - 4: Tributad homenaje de sumisión. Río de la provincia de Gerona. 5: Alluente del Paraguay, Batacio que carece de cola.- 6: En Argentina, cajetilla de ciga rrillos. Caminaba hacia allí. 7: Arbol moringáceo, propio de países tropicales. Conoci miento medicinal de sustancias vegetales. - 8: Dativo del pro nombre. Al revés, comezones, picazones. 9: Decimoséptima letra consonante del abeceda rio español. Al revés causar o dar calor. 10: Personaje principal de una tragedia de Shakespare. Superficies en que se trituran y mondas minerales.

VERTICALES. senada pequeña. Rio de la provincia de Oviedo. - 2: Tenacillas de acero y brazos encorvados. Consonante. - 3: Municipio de El Salvador, No ta musical. - 4: Publicidad por medio de la imprenta. Figurado, agudeza, donaire. - 5: En Colombia, cosa oculta. Maniobró. - 6: Impulso dado con la uña. Figurado, caudal, riqueza, 7. Aféresis de amor, Asteroide número 1.343 de la serie. - 8: Existe. Elevar una cantidad a cierta potencia. - 9: Signo con que a veces se suple en un escrito algún nombre propio de persona que no se quiere expresar. Arte de fabricar objetos de barro, loza o porcelan. 10. Cerro que domina un llano Al revés, residuo que queda, de la masticación del buyo.

LA BOLSA DE TOLEDO

La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.

SE VENDE una parcela en Burguillos. SE VENDE una parcela en Casasbuenas. Telétono 22 25 42.

SE VENDE parcela de 25.000 m², totalmente vallada con casa de 150 m², pozo, piscina y alberca para riego, 2.000 cepas de viñas, y nave de 200 m². (Ocasión baratísima), junto al Guajaraz. Teléfono 22 25 42.

SE ALQUILA O SE VENDE local comercial de 400 m², en el centro de Toledo. Telétono 22 25 42.

SE VENDE O TRASPASA tienda de confección. Sta. Bárbara. Teléfono 22 97 06

SE VENDE parcela de 553 m², agua, luz y alcantarillado «Urbanización Cedena», 100.000 ptas. (Ocasión).

CHALET en Urbanización «San Francisco» de 1212 m², en parcela. Con 201 m², útiles en planta baja, garaje de 32 m² y 75 de terraza. Consta de 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, dos cuartos de baño y un servicio, estudio, bodega, oficce, tendedero, con calefacción central. Precio: 4.000.000 ptas. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE un órgano de luces psicodélicas y tres canales, y un variador de luz a sensor con memoria. Teléfono 22 76 43.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Teléfono 22 08 30.

VENDO casa grande con jardín centro. Toledo, Teléfono 22 25 42.

SE VENDE parcela en Burguillos, 1.100 m², con alcantarillado, agua y luz. Teléfono 21 31 07.

VENDO fotocopiadora marca Canon. Teléfonos 21 27 15 y 21 27 05. José. SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 74 13.

SE ALQUILA piso en Argésa. Teléfono 22 73 96

SE VENDE un compacto Werner. Teléfono 22 02 93

SE BUSCA vivienda en alquiler, sin mubles, exterior, pequeña, con agua caliente y preferible en el «casco antiguo». Teléfono 22 42 53. (De 3 en adelante, razón Sta. Lola).

SE VENDE en Nambroca «Céntrico». CI. Real, n.º 6, 4 viviendas de 115 m² útiles, 2 locales comerciales 110 m², 1 planta sótano de 320 m². Entrada con vestíbulo y dos salidas de emergencia. Facilidades, descuento a las cantidades anticipadas. Teléfono 80 88 37.

COMPRO ciclomotor barato, máximo 10,000 ptas. Pablo, Teléfono 22 09 24.

SE VENDE casa en Cuesta de San Justo. C/. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42

SE VENDE casa en C/. de la Merced, con 168 m², de solar, con patio y tres plantas. C/. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE casa en Virgen de Gracia. Cl. de la Piata, n.º 10. Teléfono

SE VENDE casa en C/. Pozo Amargo, con cuatro viviendas, patio y Local Comercial. C/. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE casa en el centro de Toledo, con jardín y garaje. C1. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE piso en Vega Baja. Cl. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE pisos en la Zona de la Plaza de Toros. C/. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE pisos en Ronda de Buenavista. C/. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE piso en Vega Baja. C/. de la Plata. n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDE piso centro de Toledo. Cl. de la Plata, n.º 10. Teléfono 22 25 42.

SE VENDEN trs pisos en Cerro de las Perdices.

SE VENDEN dos pisos en Santa Bár-

SE VENDE piso en Santo Tomé.

SE VENDE piso en zona Reconquista. SE VENDE piso en barrio Santa Tere-

sa.

SE VENDE piso en zona polideportivo. SE VENDE piso en zona Santo Tomé.

SE VENDEN dos pisos en Arges (ocasión).

SE VENDE piso en Bargas (baratísimo).

SE VENDE piso en polígono Torres (baratísimo).

SE VENDE piso junto escuela enfermeras.

SE VENDE casa en San Cristóbal.

SE VENDE casa en San Cipriano.

SE VENDEN dos casas en Pozo Amaroo (baratas).

SE VENDE casa en Tomerías.

SE VENDE casa en Santo Tomé.

SE VENDE chalet con piscina en Toledo.

SE VENDE chalet en zona «La Olivilla».

SE VENDE chalet en Cobisa.

SE ALQUILA chalet con piscina en Toledo.

SE VENDE chalet amplisimo en Nambroca.

SE VENDE vivienda unifamiliar en «La Olivilla».

SE VENDE una buhardilla en edificio Trinidad (Santo Tomé).

SE VENDE local en zona Reconquista 400 m².

SE ALQUILA local en Santo Tomé 90

SE ALQUILA O SE VENDE local amueblado para oficina. Cl. San Marcos,

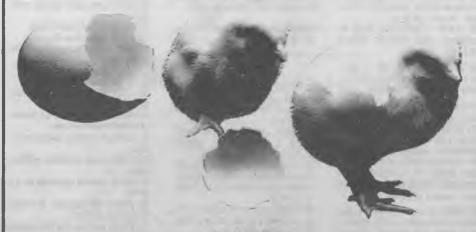
SE TRASPASA «pub» a 10 kilómetros de Toledo.

SE VENDEN dos parcelas en San Francisco

Telétono 22 19 17.

Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

Duplique ingresos



domiciliando su sueldo o pensión en la



CAJA DE AHORRO DE TOLEDO

